



motorola



Instrukcja obsługi

Cyfrowy Monitor Wideo Dziecka

Modele: MBP621, MBP621-2, MBP621-3, MBP621-4, MBP621-S

Funkcje opisane w tej instrukcji mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia.

Poznaj...

swoją nową nianię elektroniczną z kamerą wideo firmy Motorola!

Dziękujemy za zakup cyfrowy monitor wideo dziecka. Teraz możesz słyszeć i oglądać swoje dziecko śpiące w innym pomieszczeniu lub nadzorować starsze dzieci w ich pokojach.

Proszę zachować dowód zakupu z datą. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego produktów Motorola, muszą Państwo dostarczyć kopię dowodu zakupu opatrzoną datą. Otrzymanie ochrony gwarancyjnej nie wymaga rejestracji.

Wszelkie pytania związane z produktem można kierować na numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

W niniejszej instrukcji znajdą Państwo wszystkie informacje na temat efektywnego korzystania z tego produktu.

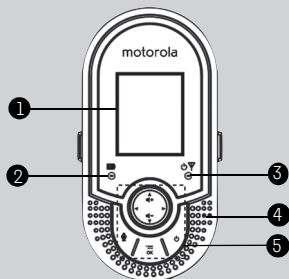
Przed użyciem cyfrowej niani elektronicznej zaleca się, by włożyć baterie do jednostki głównej i naładować je, tak by urządzenie działało po odłączeniu od zasilania sieciowego i przeniesieniu w inne miejsce. Przed instalacją urządzeń proszę zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa na stronie 7.





Czy niczego nie brakuje?

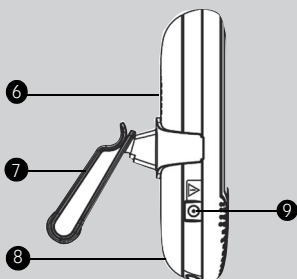
- 1 x jednostka główna
- 1 x niania elektroniczna (z kamerą)
- 1 x baterie akumulatorowe Ni-MH do jednostki głównej
- 1 x drzwiczki schowka na baterie do jednostki głównej
- 1 x uchwyt na pasek/stojak do jednostki głównej
- 1 x zasilacz do jednostki głównej
- 1 x zasilacz do niani elektronicznej






W zestawach z kilkoma kamerami znajduje się jeden lub więcej zestawów kamer z zasilaczami.

Parametry jednostki głównej






















1. Wyświetlacz LCD
2. Wskaźnik naładowania baterii 
Włączony, gdy baterie jednostki głównej ładują się.
Miga, gdy stan baterii jednostki głównej jest niski i wymaga naładowania.
Wyłączony, gdy baterie jednostki głównej są w pełni naładowane lub nie są zainstalowane.
3. Wskaźnik zasilania/połączenia 
Włączony, gdy włączona jest jednostka główna.
Wyłączony, gdy baterie jednostki głównej są w pełni naładowane.
Miga podczas łączenia urządzeń lub szukania niani elektronicznej.
4. Mikrofon
5. Panel sterowania
DO GÓRY / GŁOŚNOŚĆ + 
Wcisnąć, aby podgłośnić głośnik.
W menu wcisnąć, aby przewijać do góry.
Podczas oglądania powiększonego obrazu, wcisnąć i przytrzymać, aby przesunąć obraz do góry.
DO DOŁU / GŁOŚNOŚĆ - 
Wcisnąć, aby ściszyć głośnik.
W menu wcisnąć, aby przewijać do dołu.
Podczas oglądania powiększonego obrazu, wcisnąć i przytrzymać, aby przesunąć obraz do dołu.

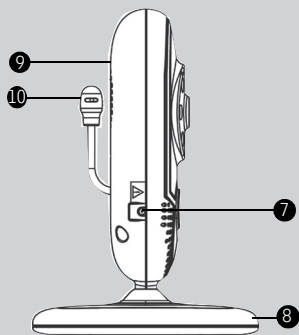
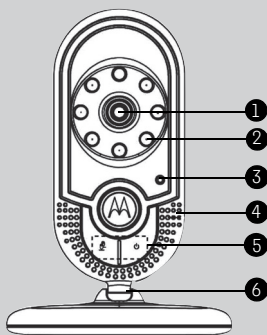




6. W LEWO/- 
W menu wcisnąć, aby wybrać opcję po lewej stronie.
Podczas oglądania powiększonego obrazu, wcisnąć, aby pomniejszyć obraz lub wcisnąć i przytrzymać, aby przesunąć obraz w lewo.
 7. W PRAWO/+ 
W menu wcisnąć, aby wybrać opcję po prawej stronie.
Podczas oglądania powiększonego obrazu, wcisnąć, aby powiększyć obraz lub wcisnąć i przytrzymać, aby przesunąć obraz w prawo.
Przycisk WŁ/WYŁ zasilania 
Wcisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć ekran.
Wcisnąć, aby włączyć lub wyłączyć ekran.
 8. MENU/WYBIERZ 
Wcisnąć, aby wejść do menu.
 9. Wcisnąć, aby wybrać element menu albo zapisać ustawienie.
TALK (ROZMOWA) 
Wcisnąć i przytrzymać, aby nawiązać połączenie głosowe z nianią elektroniczną.
6. Głośnik
 7. Uchwyt na pasek/podstawka
 8. Pokrywa schowka na baterie
 9. Gniazdko zasilania

Ikony wyświetlacza jednostki głównej

	<p>Status połączenia</p> <ul style="list-style-type: none"> -  wyświetlany, gdy wykryty zostanie silny sygnał połączenia między nianią elektroniczną a jednostką główną. -  lub  wyświetlany, gdy wykryty zostanie średniej mocy sygnał połączenia między nianią elektroniczną a jednostką główną. -  wyświetlany, gdy połączenie między nianią elektroniczną a jednostką główną zostanie zerwane. -  wyświetlany, gdy jednostka główna szuka niani elektronicznej.
	<p>Widok stanu bieżącego</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wyświetla numer obserwowanej niani elektronicznej.
	<p>Zoom</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wyświetlany, gdy kamera w niani elektronicznej ustawiona jest w trybie zbliżenia.
	<p>Wyłączona głośność</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wyświetlany, gdy głośność jest wyłączona.
	<p>Aktywacja dźwiękiem</p> <ul style="list-style-type: none"> - Funkcję aktywacji dźwiękiem można włączyć lub wyłączyć. Aby na bieżąco monitorować dźwięk w pokoju dziecka, należy włączyć tę funkcję. - Wyświetlany, gdy aktywacja dźwiękiem jest włączona. Gdy niania elektroniczna wykryje dźwięki w pokoju dziecka, na jednostce głównej wyświetlany jest obraz dziecka.
<p>16°C</p>	<p>Bieżąca temperatura</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wyświetla bieżącą temperaturę w pomieszczeniu, w którym znajduje się niania elektroniczna.
	<p>Stan baterii</p> <ul style="list-style-type: none"> -  przewijany, gdy baterie ładują się. -  wyświetlany, gdy baterie są w pełni naładowane. -  wyświetlany, gdy stan baterii jest niski i wymagają one naładowania. -  wyświetlany, gdy baterie nie są włożone, a urządzenie pracuje na zasilaczu lub gdy baterie zostały włożone nieprawidłowo.
	<p>Wybór kamery</p> <ul style="list-style-type: none"> - Można wybrać ekran do przeglądania obrazów z konkretnej niani lub oglądać obrazy ze wszystkich nian w trybie skanowania.
	<p>Jasność</p> <ul style="list-style-type: none"> - Można zmienić jasność ekranu.
	<p>Czułość</p> <ul style="list-style-type: none"> - Można zmienić czułość reakcji na dźwięk niani elektronicznej. Im większy poziom, tym większa czułość reakcji na dźwięk i przesyłania sygnału do jednostki głównej przez nianię elektroniczną.
	<p>Parowanie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fabrycznie wszystkie nianie elektroniczne są już sparowane z jednostką główną. Nianie elektroniczne można dodawać lub usuwać.

Parametry niani elektronicznej



1. Obiektyw kamery
2. Światło podczerwone
4 x diody podczerwone do oświetlania obrazu w nocy.
3. Wskaźnik zasilania/połączenia
Świeci się światłem stałym, gdy niania elektroniczna jest włączona i połączona z jednostką główną. Miga gdy niania elektroniczna nie jest połączona z jednostką główną lub gdy trwa parowanie albo jednostka główna nie widzi niani elektronicznej.
4. Mikrofon
5. Panel sterowania
PAROWANIE 
Wcisnąć i przytrzymać, aby sparować urządzenie z jednostką główną.
Przycisk **WŁ/WYŁ** zasilania 
Wcisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć.
6. Podstawka
Przechylić, aby ustawić kąt kamery.
7. Gniazdo zasilania
8. Podstawa
9. Głośnik
10. Czujnik temperatury

Ważne wytyczne dotyczące instalacji cyfrowej niani elektronicznej

- Aby używać łącznie niani i jednostki głównej konieczne jest nawiązanie między nimi połączenia radiowego, a zakres częstotliwości mogą zakłócać warunki otoczenia.
- Sygnał radiowy może blokować dowolny duży, metalowy przedmiot, jak lodówka, lustro, szafka, metalowe drzwi lub ściana ze zbrojonego betonu, znajdujący się między nianią elektroniczną a jednostką główną.
- Moc sygnału mogą także osłabiać inne lite struktury, jak ściany, lub sprzed radiowy i elektroniczny, jak telewizor komputer, telefon bezprzewodowy lub komórkowy, światło fluorescencyjne albo wyłączniki światła ze ściemniaczem.
- W przypadku słabego sygnału należy umieścić jednostkę główną i/lub nianię elektroniczną w innym miejscu pomieszczenia.



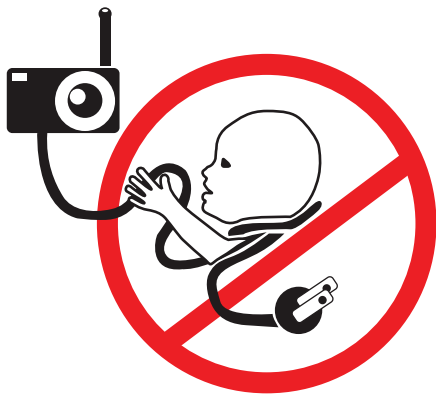
Spis treści

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	7
2. Wprowadzenie	10
2.1 Podłączanie niani elektronicznej do zasilania	10
2.2 Instalacja baterii i podłączanie do zasilania jednostki głównej.....	11
2.3 Uchwyt na pasek/podstawa na jednostce głównej	12
3. Korzystanie z niani elektronicznej	13
3.1 Włączanie i wyłączanie niani elektronicznej	13
3.2 Włączanie i wyłączanie jednostki głównej.....	13
3.3 Włączanie i wyłączanie ekranu jednostki głównej.....	13
3.4 Ustawić głośność głośnika jednostki głównej.....	13
3.5 Ustawianie jasności wyświetlacza jednostki głównej.....	14
3.6 Ustawianie czułości dźwięku niani elektronicznej	14
3.7 Włączanie i wyłączanie aktywacji dźwiękiem	14
3.8 Ustawianie jednostki temperatury	15
3.9 Wybór kamery.....	15
3.10 Zoom	15
3.11 Parowanie i wymiana nian elektronicznych	15
3.12 Połączenie głosowe z nianią elektroniczną	16
3.13 Przywracanie ustawień domyślnych	16
4. Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)	17
5. Mycie	18
6. Rozwiązywanie problemów	19
7. Informacje ogólne	21
8. Parametry techniczne	26

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo uduszenia: znane są przypadki UDUSZENIA dzieci przez przewód. Trzymać przewód z dala od dzieci (w odległości ponad 1 metra). Do zasilacza nigdy nie używać przedłużacza. Używać wyłącznie zasilaczy dostarczonych w zestawie.





USTAWIENIA I STOSOWANIE KAMERY:

- Ustawić nianię elektroniczną tak, by jak najlepiej pokazywała dziecko w łóżeczku.
- Ustawić nianię elektroniczną na płaskiej powierzchni, np. komodzie, biurku czy półce lub zamontować na ścianie, wieszając na otworach w szczelinach pod podstawką.
- **NIE WOLNO** umieszczać niani elektronicznej lub przewodów w łóżeczku.

OSTRZEŻENIE

Ta niania elektroniczna spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm w zakresie pól elektromagnetycznych, a używana zgodnie z instrukcją jest bezpieczna. Dlatego zawsze przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją.

- Urządzenie powinna instalować osoba dorosła. Podczas montażu trzymać drobne części z dala od dzieci.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie wolno dawać go dzieciom do zabawy.
- Stosowanie niani elektronicznej nie zastępuje opieki nad dzieckiem.
- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi.
- Przewody należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie nakrywać niani elektronicznej ręcznikiem lub kocem.
- Przed użyciem sprawdzić nianię i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami.
- Nie stosować niani elektronicznej w miejscach wilgotnych lub blisko wody.
- Nie instalować niani elektronicznej, w miejscach gdzie panują skrajne temperatury, bezpośrednio nasłonecznionych lub blisko źródeł ciepła.
- Stosować tylko atestowane ładowarki i zasilacze. Nie używać innych ładowarek ani zasilaczy, gdyż mogą uszkodzić urządzenie lub baterie.
- Stosować tylko baterie akumulatorowe tego samego typu co oryginalne.
- Nie dotykać styków ostrymi lub metalowymi przedmiotami.
- Podłączyć zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego.

UWAGA

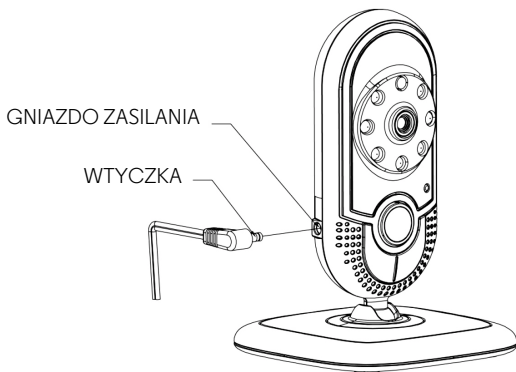
Wymiana baterii na inne niewłaściwego typu może doprowadzić do wybuchu.

Zużyte baterie wyrzucać zgodnie z instrukcjami.

Stosować tylko baterie akumulatorowe o mocy znamionowej: 2,4V 750mAh

2. Wprowadzenie

2.1 Podłączanie niani elektronicznej do zasilania



1. Umieścić wtyczkę zasilacza z mniejszą wtyczką zasilającą w gnieździe zasilającym z boku jednostki głównej.
2. Podłączyć drugi koniec zasilacza do odpowiedniego źródła zasilania sieciowego.

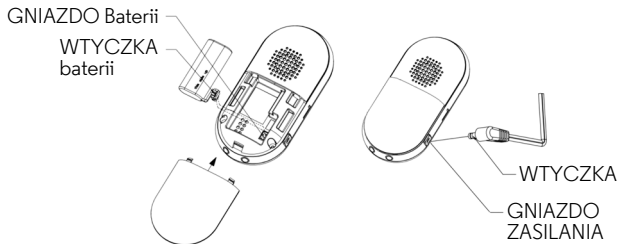
UWAGA

Stosować tylko zasilacz dołączony do zestawu.



2.2 Instalacja baterii i podłączanie do zasilania jednostki głównej

W zestawie znajdują się baterie akumulatorowe, które należy zainstalować, tak by można było przenosić jednostkę główną bez utraty połączenia i obrazu z niani elektronicznej. Przed pierwszym użyciem lub kiedy na jednostce głównej wskazany jest niski poziom naładowania baterii, należy naładować jednostkę główną. Zalecamy ładowanie urządzenia przez 15 godzin przed pierwszym użyciem.



1. Zdemontować uchwyt na pasek/podstawkę, jeśli są zamocowane do jednostki głównej.
2. Odsunąć pokrywę schowka na baterie.
3. Włożyć wtyczkę baterii akumulatorowych do gniazda w schowku na baterie i umieścić w nim baterie.
4. Wsunąć z powrotem osłonę komory baterii do momentu usłyszenia kliknięcia i ponownie przymocować uchwyt na pasek/podstawkę (patrz rozdział 2.3).
5. Umieścić wtyczkę zasilacza z większą wtyczką zasilającą w gnieździe zasilającym z boku jednostki głównej.
6. Podłączyć drugi koniec zasilacza do odpowiedniego źródła zasilania sieciowego.
7. Włączy się wskaźnik poziomu naładowania baterii.

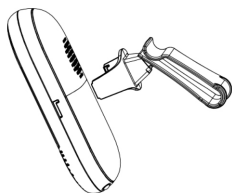
UWAGA

Stosować tylko zasilacz i baterie dołączone do zestawu.

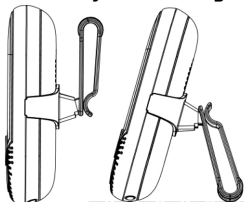
Zaleca się, by włożyć baterie do jednostki głównej i całkowicie je naładować, tak by urządzenie działało po odłączeniu od zasilania sieciowego i przeniesieniu w inne miejsce.



2.3 Uchwyt na pasek/podstawka na jednostce głównej



Położenie do mocowania w uchwycie na pasek



Położenie stacjonarne

1. Uchwyt na pasek/podstawkę mocuje się z boku jednostki głównej i wsuwa do szczelin blokujących po jej obu stronach.

UWAGA



Sposób mocowania wskazany jest za pomocą oznaczenia UP (DO GÓRY) oraz strzałkami wewnątrz zatrzasku.

2. Urządzenie dostarczane jest zamontowane w pozycji do mocowania w uchwycie na pasek
3. Można przestawić je w położenie stacjonarne – należy wyciągnąć lekko tylną część zatrzasku, a następnie obrócić go o pół obrotu, tak jak pokazano powyżej.



3. Korzystanie z niani elektronicznej

Proszę uważnie przeczytać instrukcje, pamiętając, że niania elektroniczna jest jedynie pomocą przy opiece nad dzieckiem i nie zastępuje właściwej i odpowiedzialnej opieki ze strony rodzica.

3.1 Włączanie i wyłączenie niani elektronicznej

- Wcisnąć i przytrzymać , aby włączyć nianię elektroniczną. Włączy się wskaźnik zasilania/połączenia.
- Ponownie wcisnąć i przytrzymać , aby wyłączyć nianię elektroniczną. Wskaźnik zasilania/połączenia wyłączy się.

3.2 Włączanie i wyłączenie jednostki głównej

- Wcisnąć i przytrzymać , aby włączyć jednostkę główną. Włączy się wskaźnik zasilania oraz wyświetlacz LCD.
- Ponownie wcisnąć i przytrzymać , aby wyłączyć jednostkę główną. Wskaźnik zasilania i wyświetlacz LCD wyłączają się.


UWAGA

Zbyt bliskie umieszczenie koło siebie jednostki głównej i niani elektronicznej może spowodować pisk urządzeń. Nie jest to wada urządzenia. Jego moduły powinny znajdować się w pewnej odległości od siebie, np. w osobnych pomieszczeniach.

Jeśli wskaźnik zasilania/połączenia na niani elektronicznej lub jednostce głównej miga, oznacza to, że nie są ze sobą połączone. Upewnij się, że oba urządzenia są zasilane, i zmniejsz odległość między nimi, ale nie ustawiaj ich bliżej niż 1m od siebie.




3.3 Włączanie i wyłączenie ekranu jednostki głównej.

Po włączeniu ekranu jednostki głównej nadal można korzystać z głośnika w niani elektronicznej.

- Aby wyłączyć ekran, można wcisnąć w dowolnym momencie przycisk  w jednostce głównej.








3.4 Ustawić głośność głośnika jednostki głównej.

Głośność można ustawić w zakresie od 1 do 5 albo wyłączyć głośnik.

- Wcisnąć  lub  na jednostce głównej, jeśli nie jest używana.
Po wyłączeniu głośnika, na ekranie pojawia się .








3.5 Ustawianie jasności wyświetlacza jednostki głównej

Jasność ekranu jednostki głównej można ustawić w zakresie od 1 do 5. Ustawienie fabryczne jasności to 3.

1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .
2. Wcisnąć  lub , aby przewinąć na .
3. Wcisnąć  lub , aby ustawić jasność.
4. Potwierdzić wybór przyciskiem .










3.6 Ustawianie czułości dźwięku niani elektronicznej

Za pomocą jednostki głównej można ustawić poziom czułości dźwięku niani elektronicznej w zakresie od 1 do 5. Im wyższy poziom czułości, tym silniej niania wykrywa dźwięki, które przekazuje do jednostki głównej.

1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .
2. Wcisnąć  lub , aby przewinąć na .
3. Wcisnąć  lub , aby ustawić poziom czułości.
4. Potwierdzić wybór przyciskiem .

3.7 Włączanie i wyłączenie aktywacji dźwiękiem

Gdy ekran jednostki głównej zostanie wyłączony ręcznie, można ustawić go tak, aby włączał się automatycznie każdorazowo, gdy nianie elektroniczne wykryją dźwięki. Ekran jednostki głównej wyłącza się automatycznie, gdy niania nie wykryje żadnych dźwięków przez 20 sekund.








1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .
2. Wcisnąć  lub , aby przewinąć na .
3. Wcisnąć  lub , aby wybrać  i włączyć aktywację dźwiękiem lub , aby ją wyłączyć.
4. Potwierdzić wybór przyciskiem .

Gdy ekran włączy się lub wyłączy w związku z funkcją aktywacji dźwiękiem, rozlegnie się piknięcie.





3.8 Ustawianie jednostki temperatury









W niani elektronicznej można ustawić jednostkę temperatury.

1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .
2. Wcisnąć  lub , aby przewinąć na .
3. Wcisnąć  lub , aby wybrać °C lub °F.
4. Potwierdzić wybór przyciskiem .

3.9 Wybór kamery







Można wybrać ekran do przeglądania obrazów z konkretnej niani lub oglądać obrazy ze wszystkich niani w trybie skanowania.

W przypadku wyboru trybu skanowania do przeglądania obrazów, ekran automatycznie przełącza się po pewnym czasie na obraz z kolejnej niani elektronicznej. Przełączanie następuje w porządku chronologicznym:  do .

1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .
2. Wcisnąć  lub , aby przewinąć na .
3. Wcisnąć  lub , aby wybrać konkretną nianię elektroniczną (1, 2, 3 lub 4) albo tryb skanowania .
4. Potwierdzić wybór przyciskiem .

3.10 Zoom

Podczas oglądania obrazu z niani elektronicznej można go powiększyć.




1. Wcisnąć , aby powiększyć.
2. Wcisnąć i przytrzymać , ,  lub , aby przesunąć powiększony obraz do góry, do dołu, w lewo albo w prawo.
3. Wcisnąć , aby pomniejszyć obraz.

3.11 Parowanie i wymiana niani elektronicznych

Fabrycznie wszystkie nianie elektroniczne są już sparowane z jednostką główną. Z jednostką główną można sparować maksymalnie cztery nianie elektroniczne. Przed użyciem każdą nową nianię należy sparować z jednostką główną.



Parowanie i wymiana niani elektronicznej:

1. Gdy jednostka główna nie jest używana, wcisnąć przycisk .


2. Wcisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać .
3. Wcisnąć ◀ lub ▶, aby wybrać konkretne gniazdo niani elektronicznej, a następnie wcisnąć . Na ekranie pojawi się .

UWAGA

W przypadku wyboru zajętego gniazda niani elektronicznej, nowo wybrana niania zastąpi starą.

4. Włączyć nową nianię nianię elektroniczną, a następnie wcisnąć i przytrzymać przycisk  aż zacznie migać wskaźnik zasilania/połączenia. Po zakończeniu parowania na ekranie pojawi się  oraz obraz z nowo dodanej niani.


UWAGA

Jeśli parowanie zakończy się niepowodzeniem, na ekranie pojawi się . Parowanie należy wykonać ponownie. Jednocześnie można parować tylko jedną nianię elektroniczną.




3.12 Połączenie głosowe z nianią elektroniczną

Za pomocą funkcji TALK (ROZMOWA) można połączyć się z nianią elektroniczną za pomocą jednostki głównej, aby porozmawiać z dzieckiem i uspokoić je.

Aby nawiązać połączenie głosowe z nianią elektroniczną:

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk  na ekranie stanu niani elektronicznej.
2. Zacząć mówić do mikrofonu jednostki głównej. Głos będzie przesyłany do niani elektronicznej.

3.13 Przywracanie ustawień domyślnych

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk , gdy jednostka główna nie jest używana. Jednocześnie wcisnąć kolejno trzy razy przycisk .
 2. Zwolnić, a następnie ponownie wcisnąć przycisk .
- Wszystkie ustawienia zostaną zresetowane do wartości domyślnych.

4. Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.



Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie oddany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

Baterie akumulatorowe należy utylizować w sposób przyjazny do środowiska, zgodnie z lokalnymi przepisami.

5. Mycie

Cyfrową nianię elektroniczną należy myć lekko wilgotną szmatką lub ściereczką antystatyczną. Nie wolno stosować środków myjących ani rozpuszczalników ściernych.

Mycie i konserwacja

- Żadnej części cyfrowej niani elektronicznej nie można myć rozpuszczalnikami ani innymi środkami chemicznymi, gdyż mogą trwale uszkodzić produkt. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.
- Cyfrową nianię elektroniczną należy przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w miejscach nienarażonych na działanie wysokich temperatur lub działanie wilgoci. Nie wolno zamoczyć produktu.
- Producent dołożył wszelkich starań, aby zagwarantować wysoki standard niezawodności cyfrowej niani elektronicznej. W razie awarii nie próbuj jednak naprawiać urządzenia samodzielnie — zwróć się o pomoc do działu obsługi klienta.

WAŻNE


Przed myciem cyfrowej niani elektronicznej należy zawsze ją wyłączyć oraz wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka.

6. Rozwiązywanie problemów

Wskaźnik zasilania na jednostce głównej nie świeci się

- Sprawdzić, czy jednostka główna jest włączona.
- Sprawdzić, czy dołączone baterie akumulatorowe są właściwie zainstalowane i nie wyciekają.
- Naładować jednostkę główną, podłączając ją do źródła zasilania.


Wskaźnik zasilania/połączenia na niani elektronicznej miga

- Niania elektroniczna nie została sparowana z jednostką główną. Informacje na temat parowania niani można znaleźć w rozdziale 3.11.
- Jednostka główna i niania elektroniczna mogą się znajdować poza swoim wzajemnym zasięgiem. Zmniejszyć odległość między urządzeniami, ale ustawić je nie bliżej niż 1 metr od siebie.
- Niania elektroniczna może być wyłączona. Wcisnąć przycisk , aby włączyć nianię elektroniczną.

Wskaźnik baterii/ładowania lub na ekranie jednostki głównej miga

- Baterie w jednostce głównej są prawie wyladowane. Za pomocą dołączonego zasilacza podłączyć jednostkę główną do zasilania sieciowego w celu naładowania.

Jednostka główna pika

- Jednostka główna mogła utracić połączenie z nianią elektroniczną. Zmniejszyć odległość między urządzeniami, ale ustawić je nie bliżej niż 1 metr od siebie.
- Niania elektroniczna może być wyłączona. Wcisnąć przycisk , aby włączyć nianię elektroniczną.
- Baterie w jednostce głównej są prawie wyladowane. Za pomocą dołączonego zasilacza podłączyć jednostkę główną do zasilania sieciowego w celu naładowania.



Nie można zobaczyć obrazu z kamery na jednostce głównej

- Ustawiono zbyt małą jasność wyświetlacza. Zwiększyć jasność wyświetlacza, zob. rozdział 3.5.
- Jednostka główna i niania elektroniczna mogą się znajdować poza swoim wzajemnym zasięgiem. Zmniejszyć odległość między urządzeniami, ale ustawić je nie bliżej niż 1 metr od siebie.
- Baterie w jednostce głównej mogą być wyladowane. Za pomocą dołączonego zasilacza podłączyć jednostkę główną do zasilania sieciowego w celu naładowania.

Nie słycać dźwięku lub płaczu dziecka w jednostce głównej.

- Zbyt niska głośność ustawiona w jednostce głównej, zwiększyć głośność. Informacje na temat ustawiania głośności można znaleźć w rozdziale 3.4.
- Jednostka główna i niania elektroniczna mogą się znajdować poza swoim wzajemnym zasięgiem. Zmniejszyć odległość między urządzeniami, ale ustawić je nie bliżej niż 1 metr od siebie.

Z niani elektronicznej wydobywa się piskliwy dźwięk.

- Jednostka główna i niania elektroniczna znajdują się zbyt blisko siebie. Ustawić je co najmniej 1 metr od siebie.
- Zbyt duża głośność ustawiona w jednostce głównej. Zmniejszyć głośność w jednostce głównej. Informacje na temat ustawiania głośności można znaleźć w rozdziale 3.4.

Baterie w jednostce głównej zbyt szybko rozładowują się.

- Ustawiono zbyt dużą jasność wyświetlacza. Zmniejszyć jasność wyświetlacza, zob. rozdział 3.5.
- Zbyt duża głośność ustawiona w jednostce głównej może powodować zwiększone zużycie mocy. Zmniejszyć głośność w jednostce głównej. Informacje na temat ustawiania głośności można znaleźć w rozdziale 3.4.

7. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa prawidłowo...

1. Przeczytaj tę skróconą instrukcję lub instrukcję obsługi.
2. Odwiedź naszą witrynę internetową: www.motorola.com
3. Skontaktuj się z serwisem:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Zamówienia na zapasowe baterie do jednostki głównej można składać w serwisie.

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”)

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wykluczeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.

Zobowiązania firmy BINATONE

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria niespełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/naprawionych/ używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.



Pozostałe ograniczenia

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYWANIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, może on jednak posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia

Normalne zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, takie jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania; (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub żywnością; (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używania ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespowodowanych przez firmy MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola.

Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA,

BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy lub części są niezgodne lub wytworzone przez producentów innych niż Motorola, są wyłączone z zakresu ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne. Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Uzyskaj Państwo informację, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE.

Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim, (e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk

**EC Declaration of Conformity**

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Digital Baby Monitor
Model Name: MBP621, MBP621-2, MBP621-3, MBP621-4, MBP621-S
Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1 (2006-10), EN62311 (2008)
EMC:	EN301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	IEC60950-1:2005(Second Edition) + Am 1:2009
SAR:	EN62311: 2008, EN62209-2:2010, EN50566:2013, EN50360:2001/A1:2012, EN62209-1:2006

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "K. H. Mueller", written over a horizontal line.

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 28 August, 2014

Place & Date

8. Parametry techniczne

NIANIA ELEKTRONICZNA:

Częstotliwość	2407,5 - 2475 MHz
Kanały	21
Temperatura robocza	od 5°C do 45°C (41-113°F)
Czujnik obrazu	Kolorowy CMOS 0,3M pikseli
Soczewki	f 3,6mm, F 2.4
DIODA PODCZERWONA	4 szt.
Zasilacz sieciowy	Wejście 100-240 VAC, 50/60 Hz, 150 mA
Napięcie znamionowe	Wyjście 6 VDC, 600 mA.

JEDNOSTKA GŁÓWNA:

Częstotliwość	2407,5 - 2475 MHz
Kanały	21
Temperatura robocza	od 5°C do 45°C (41-113°F)
Wyświetlacz	Wyświetlacz TFT LCD o przekątnej 1,8"
Kolory wyświetlacza	65 tys. kolorów
Sterowanie jasnością	5-stopniowe
Parametry baterii	Baterie akumulatorowe 2,4V 750mAh Ni-MH
Zasilacz sieciowy	Wejście 100-240 VAC, 50/60 Hz, 150 mA
Napięcie znamionowe	Wyjście 6 VDC, 600 mA.

Parametry mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.



Produkcja, dystrybucja lub sprzedaż –
Binatone Electronics International LTD.,
oficjalny licencjodawca produktu.
MOTOROLA i stylizowane logo M są
znakami towarowymi lub zastrzeżonymi
znakami towarowymi Motorola Trademark
Holdings, LLC. i są używane w ramach
licencji. Wszystkie pozostałe znaki
towarowe należą do ich właścicieli. © 2015
Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa
zastrzeżone.



PL Wersja 1.0

Wydrukowano w Chinach